

Docih Sawcuengh

□ Loz Ginhhungz / 罗金宏

Gangj daengz Sawcuengh, ndaw-sim gou cungj miz gij faenh cingz aeu docih de. Aenvih gou cungj nyinh-naeuz Sawcuengh hawj gou ndaej baenz “bouxgangsach” he.

Sigij gonq 80 nienzdaih, mbanj gou hagdangz siujyoz couh son Sawcuengh lo. Seizde gou cingqngamj gyaepdawz aen seiz hag Sawcuengh, gangj daeuj ban gou wnggai dwg aen yienh dou gij lwgnyez hag Sawcuengh “daih daih’it” lo. Seizhaenx, laj mbanj cawz miz cunhvanzsiuj, gij siujdui liz cunhvanzsiuj gyaep lij miz diemjson’gyauq dem bw, lwgnyez youq diemjson’gyauq doeg sat it、ngeih nienzgaep le couh bae cunhvanzsiuj laebdaeb doegsaw. Seizhaenx, gou youq diemjson’gyauq doeg it、ngeih nienzgaep le, yaek bae cunhvanzsiuj doegsaw seiz, lauxsae cij ndaej yungh sujgyaj son dou hag Sawcuengh.

Ngamq hag Sawcuengh seiz, gou cungj roxnyinh gig singisien caemh-caiq dawzyinx raixcaix, hix yungzheih hag rox, hag ndaej meihmwdmwd, roxnyinh beij hag Sawgun yungzheih lai lo. Hoeng, seizhaenx Sawcuengh youq ndawbiengz cix mbouj ndaej daengz vunzlai yawj hwnj da, nyinh-naeuz rox Vahgun ndaej byaij doh

daengx guek, gangj Vahcuengh bae mbouj ndaej gyaep, hag Sawcuengh sai seizgan ndwi, ndigah haujlai vunz-mbanj cungj soengq lwg bae aen hagdangz mbanjnden lo.

Hainduj daxboh gou hix lumj bohranz bouxwnq baenzneix naemj, mbouj nyienh gou hag Sawcuengh, hix yaek heuh gou bae hagdangz mbanjnden doegsaw. Geiq ndaej ngoenz he, daxboh heuh gou daengz henz ndang de, nyinhcaen cam gou gyaep hag Sawcuengh lwi, gou mbouj ngeix maz couh gangj gyaep, lij naeuz Sawcuengh mboujdan yungzheih hag, caemhcaiq mbouj yungh gyau cienzhag, lij soengq hawj hagseng gonjbik caeuq bonjcozyez bw. Daxboh raen gou baenzneix gangj le, roxnyinh gou gangj ndaej deng, hix roxnyinh hag Sawcuengh ndaej gemjmbaeu aen rap ndaw ranz, couh mbouj caiq dwen soengq gou bae mbanjnden doegsaw lo.

Gou couh yienghneix caeuq Sawcuengh giet roengz yienzfaenh mbek mbouj ndaej lo. Aenvih gou beij gij doengzhag wnq daj song bi gonq hag Sawgun, Sawgun giekdaej gig ndei, rox aeu Vahcuengh gej cih Sawgun, aeu Cuengh Gun song sawvah doxgeiq doxgej, caemhcaiq swlgeij roengzrengz hag, cingzcik cungj baiz

youq baihnaj. Bi 1988 nienz ndaej daengz aen hagdangz yienhsingz minzcuз cunghyoz doeg cuhcungh lo.

Youq cuhcungh, gou engqgya roengzrengz bae doegsaw, mboujdan roengzrengz hag ndei Sawgun, hix mbouj lumz bae hag Sawcuengh, mizseiz lij aeu Sawcuengh bae geiq danhszw Yinghyij. Aenvih gou gag roxnyinh hag Sawcuengh yunghcawq gig hung, hix gyaep hag de. Gij cingzcik gou hix haemq ndei, baiz youq ndaw ban it ngeih mingz. Bi 1991 gou gauj ndaej Gvangjsih Sawcuengh Yozyau.

Gvangjsih Sawcuengh Yozyau dwg Swcigih giz cungdenj cungh-dwnj conhyez yozyau, youq seizhaenx, gauj ndaej cunghconh bizyez le couhdwg boux yaek ndaej “gwn haeux guekgya” lo. Seizhaenx, gou mboujdan dwg ndaw ban gij hagseng yinggai ndawde boux dog gauj ndaej hwnj, lij dwg aen mbanj gou boux daih’it gauj ndaej hwnj cunghconh, youq seizde dwg gienh saeh gig miznaj ndeu, cienz doh daengx mbanj, vunzmbanj cungj haenhnaeuz bohmeu gou ciengx gou son gou baenzcaiz lo.

Youq Gvangjsih Sawcuengh Yozyau doeg cunghconh 4 bi bizyez le, bi 1995 nienz, gou faenboiq youq

yangh cwngfuj guhhong, baenz boux caencingq “gwn haeux guekgya” ndeu. Daengz seizneix, gou youq gihgvanh danhvei guhhong miz 24 bi lo. 20 lai bi daeuj, youq laj dangjucjiz beizyangj, gij hong gou daj yanghcin daengz yienhsingz, cizvu daj bouxbansaeh hwnj daengz fuyanghcangj、fugizcangj…… Boux daeglwg vunzguhnaz ndaej bienqbaenz bouxdangsach, caencingq dwg gij mingh ndaej gaijbienq lo. Yienznaeuz bizyez le, gij hong gou guh caiq hix mbouj gvendaengz Sawcuengh saekdi, hoeng gou lij miz gij sibgvannq roengzban ndaejhoengq le yawj saw Sawcuengh sij Sawcuengh.

Bineix, cujsiz diuh gou daengz aen bumwnz gvendaengz Sawcuengh, caen dwg liuh mbouj daengz. Byawz rox, baebae dauqdauq 20 geij bi, couh lumj veh aen gien nei, gou youh dauqungz ndaej caeuq Sawcuengh yien fwngz doxbyaij roengzbae.

Docih Sawcuengh, de hawj gou yied bienq yied ndei.



·Sawcuenhraz Lwgnyez·

Gij Golwgnyez Henz Dahhoengz

□ Lanz Haijyangz Moz Beibei / 蓝海洋 莫蓓蓓

Sojmiz boux lwgsai cungj buek-mingh youz coh haenzdah lo, bouxboux loh caekhaex bin hwnj rinndumj, baenq gyaep doxdaug coh ndaw dah bae ra gij riz duz ngwzboengz.

Najraemx langhraemx fubfed, heusaw lumj nyawh, gyoengq lwgnyez manz sawqmwh lizhai ndaw dah bin hwnj haenz lo, hawj haxbaenh najraemx goenjcauz caemhcaiq langhraemx luenh sinz sikhaek bienq ndaej gig caemrwg. Dou cingq vih ra mbouj raen gij rizdin duz ngwzboengz hung simgaenj raixcaix seiz, baihlaeng sawqmwh miz sing riuahaha hwnjdaej, lumj byajraez nei yiengj, dou cungj deng gij sing riu yinx gvaqdaej, naj Aulungzgeiz lumj donz ceijco ngamq mbehai nei, nyaeuq baenz dong, sing riu cingq daj ndaw bak hung de cienz okdaej.

“Ndei ha! Aulungzgeiz, mwngz gamj yaehh dou!” Gou boux daih’it hemq hwnjdaej.

“Raeuz deng yaehh lo!”

“Mbouj miz maz ngwzboengz, dwg Aulungzgeiz haep dou ndwi!”

Caezgya cungj hemq hwnjdaej lo, cungj doxcanj dauqungz diuq roengz ndaw raemx bae moq.

Gou yawj Ah Cang youq ndaw dah haenqrengz dik raemx, lumj duzma bin nei youzraemx, siengj daengz haxbaenh de caeuq gou youq lajraemx doxcienj maknganx, youh gag hozndat hwnjdaej, hix mbouj miz maz yinxdaez caiq diuq roengz ndaw raemx, bin hwnj haenzdah, youq lajgofaex ra ndaej buhvaq gou, aeu song fwngz uet naedraemx gwnz ndang le, cacoemj daenj vaq, haed maenh saihwet, dawz buh dap youq gwnz mbaq, gvaengz gvaq aen ndoeng, yaek maranz lo.

Aulungzgeiz couh youq baihnaj gou mbouj gig gyaep aijat byaij dwk, gou yaek gyaep hwnjbae ndaq de haxbaenh mbouj wnggai haep dou, yawj de byaij ndaej gig menh, gou yamq buet yamq byaij bae gyaep, hoeng gyaep le duenh roen hung, vanzlij gyaep mbouj ndaej de, cijndei cuengq menh yamqdin lo, byaij loh iq, dingj ndit ndat, menhmenh byaij maranz bae.

(caengz sat)

Fwen Danq Gungcanjdangj

□ Luz Anhyungz / 陆安荣

Bi 1921,
Ndit rongh ciuq biengz angj,
Laebbaenz Gungcanjdangj,
Vunz sim’angq dangqmaz.

Doifan sam goengq bya,
Dwkbaih Fazsihsw, h,
Lauxciengj ngaih gimq swj,
Yaxywh Daizvanh deuz.

1949 nienz,
Cienz biengz cungj vuenheij,
Ndaej fanndang ngoenzneix,
Diendeih hai vahoengz.

Daengz gaijgwz hailangh,
Raeuz ndangrengz demfouq,
Guh daegsaek souhaej,
Ngoenz daeuj ngoenz ronghsien.

Caez byaij diuz loh moq,
Hohhoh hwnj ranzlaeuz,
Ranzranz ndaej fungsou,
Cou beij cou lai lengj.

Hangzgungh mujgen byaij,
Gwnz haij saj goengfou,

Gyang mbwn feihgih youz,
Louz maenh’ak funghgingj.

Gohgi gig fatdad,
Vunz caez rad hwnj mbwn,
Cauhuk raeuz lwgminz,
Cincou youq diegraeuj.

Siz Ginbingz cujsiz,
Mbouj liz diuz loh dangj,
Cunghyangh daengz lajmbanj,
Banh saeh ndaej goengbingz.

Cibgouj daihhoih ndei,
Seizseiz va hoengzmoq,
Dangj lingjdauj daiqlh,
Yienghyienh bienq gyaundeih.

Cawz bae boux hakdam,
Cam byawz cungj vuenheij,
Gvaq bingzan saedcej,
Hwnjgeiq guh fuzbingz.

Raeuz gvaq ndaej simlangh,
Cienz baengh dangj raeuz ndei,
Bouxboux sim dwggyaep,
Iet raez lwg fwngzmeu.